

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 206

Volume 23

8 August 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2111/80 of 7 August 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2112/80 of 7 August 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2113/80 of 7 August 1980 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
Commission Regulation (EEC) No 2114/80 of 7 August 1980 fixing the export refunds on malt	8
★ Commission Regulation (EEC) No 2115/80 of 30 July 1980 repealing Regulation (EEC) No 1626/78 on the difference in value between long grain rice and round grain rice	10
★ Commission Regulation (EEC) No 2116/80 of 30 July 1980 amending Regulation No 470/67/EEC as regards the corrective amounts applicable to the intervention price for rice	11
★ Commission Regulation (EEC) No 2117/80 of 30 July 1980 amending Regulation (EEC) No 1613/71 laying down detailed rules for fixing cif prices and levies on rice and broken rice and the corrective amounts relating thereto . .	15
★ Commission Regulation (EEC) No 2118/80 of 30 July 1980 on measures concerning imports of rice and broken rice originating in the African, Caribbean and Pacific States or the overseas countries and territories . .	17
★ Commission Regulation (EEC) No 2119/80 of 30 July 1980 amending Regulation No 467/67/EEC fixing the conversion rates, the processing costs and the value of the by-products for the various stages of rice processing	20

Contents (continued)

★ Commission Regulation (EEC) No 2120/80 of 30 July 1980 determining for the marketing year 1980/81 the rice intervention centres other than Vercelli	21
★ Commission Regulation (EEC) No 2121/80 of 30 July 1980 fixing for the 1980/81 marketing year the threshold prices in the rice sector.	23
★ Commission Regulation (EEC) No 2122/80 of 5 August 1980 on arrangements for imports into France of certain textile products originating in the People's Republic of China.	25
Commission Regulation (EEC) No 2123/80 of 7 August 1980 suspending imports of frozen squid (<i>Loligo spp</i>)	27
★ Commission regulation (EEC) No 2124/80 of 7 August 1980 re-establishing the levying of the customs duties on anhydrous sodium carbonate, falling within subheading 28.42 A ex II and originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2789/79 apply	29
Commission Regulation (EEC) No 2125/80 of 7 August 1980 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	30
Commission Regulation (EEC) No 2126/80 of 7 August 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt.	33
Commission Regulation (EEC) No 2127/80 of 7 August 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar.	35

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2111/80**of 7 August 1980****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2035/80⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
6 August 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 7 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 August 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	76.94
10.01 B	Durum wheat	77.75 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	52.68 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	66.89
10.04	Oats	55.19
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	71.68 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	65.09 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	121.25
11.01 B	Rye flour	86.75
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	133.51
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	130.98

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2112/80**of 7 August 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 August 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 August 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2113/80

of 7 August 1980

fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 5 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2766/78⁽⁹⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹⁰⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978⁽¹¹⁾ the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹²⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world or Greek markets and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 4 and 5 August 1980 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹²⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 8 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
15.07 A I a)	15.00 ⁽¹⁾	27.40 ⁽¹⁾
15.07 A I b)	3.50 ⁽¹⁾	19.00 ⁽¹⁾
15.07 A I c)	7.80 ⁽¹⁾	31.90 ⁽¹⁾
15.07 A II a)	4.00	25.00 ⁽²⁾
15.07 A II b)	14.00	61.20 ⁽³⁾

⁽¹⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by:

- (a) Greece, Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;
- (b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this tariff subheading:

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Greece	Non-member countries
07.01 N II	0.77	4.18
07.03 A II	0.77	4.18
15.17 B I a)	1.75	9.50
15.17 B I b)	2.80	15.20
23.04 A II	0.62	2.55

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2114/80**of 7 August 1980****fixing the export refunds on malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1870/80 ⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of those Regulations and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the world
market on the other; whereas the same Article
provides that it is also important to ensure equi-
librium and the natural development of prices and
trade on cereal markets and, furthermore, to take into
account the economic aspect of the proposed exports,
and the need to avoid disturbances on the Commu-
nity market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29
October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2245/78 ⁽⁵⁾,
defines the specific criteria to be taken into account
when the refund on these products is being calcu-
lated;

Whereas it follows from applying these detailed rules
to the present situation on the market in products
processed from cereals and rice that the export refund
should be fixed at an amount which will cover the
difference between Community prices and world
market prices;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for certain products according
to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of
Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation
(EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex
hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August
1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 August 1980 fixing the export refunds on malt

<i>(ECU / tonne)</i>	
CCT heading No	Refund
11.07 A I b)	49.21
11.07 A II b)	68.22
11.07 B	79.50

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2115/80**of 30 July 1980****repealing Regulation (EEC) No 1626/78 on the difference in value between long grain rice and round grain rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80⁽²⁾, and in particular Article 14 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1626/78⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1773/79⁽⁴⁾, fixed at 12.09 ECU per tonne the difference between the Ribe variety, which is considered to be the variety most representative of long grain rice production, and the variety of round grain rice corresponding to the standard quality; whereas, given the prospect of a common system of prices with effect from the 1980/81 marketing year, the said difference must be eliminated; whereas such elimination necessarily entails the repeal of Regulation (EEC) No 1626/78;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1626/78 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 190, 13. 7. 1978, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 11. 8. 1979, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2116/80

of 30 July 1980

amending Regulation No 470/67/EEC as regards the corrective amounts
applicable to the intervention price for rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular Article
5 (5) thereof,

Whereas, given the prospect of a common price
system, the corrective amounts referred to in Article 3
(1) of Commission Regulation No 470/67/EEC of 21
August 1967 on the taking-over of paddy rice by inter-
vention agencies and fixing the corrective amounts,
price increases and reductions applied by them ⁽³⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1775/79 ⁽⁴⁾,
were reduced by half during the 1979/80 marketing
year; whereas the second stage must be carried out
this year by the abolition of the remaining corrective
amounts; whereas the provisions of the above Regula-
tion must be adapted to take account of that develop-
ment;

Whereas it is appropriate to make at the same time
other amendments of a formal nature;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation No 470/67/EEC is hereby amended as
follows:

1. In the second indent of Article 2 (2) the expression
'Annex III' is replaced by 'Annex II'.
2. Article 3 is replaced by the following:

'Article 3

1. Where the moisture content of the paddy rice
offered to intervention exceeds the content laid

down for the standard quality of paddy rice, the
price reductions to be applied shall be as shown in
Annex I.

2. Where the yield after processing of the paddy
rice offered to intervention differs from the yield
laid down for the standard quality of paddy rice,
the price increases and reductions to be applied
shall be as shown in Annex II.

3. Where the defects in the grains of the paddy
rice offered to intervention exceed the tolerances
allowed for the standard quality of paddy rice, the
price reductions to be applied shall be as shown in
Annex III.

4. The abovementioned price increases and
reductions shall be calculated by applying the
percentages shown in the Annexes to the interven-
tion price prevailing at the beginning of the
marketing year for the marketing centre chosen by
the seller.

3. Article 4 (3) is replaced by the following:

'3. The price to be paid to the seller shall be the
price fixed in accordance with Article 2 of Regula-
tion (EEC) No 1424/76 ⁽¹⁾, for goods delivered not
unloaded to storage depot, valid for the month
specified at the time when the offer was accepted
as the month of delivery and with account taken of
the increases and reductions provided for in
Annexes I to III.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 24.'

4. Annexes I to IV are replaced by Annexes I to III of
this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 11. 8. 1979, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX I

Reduction according to par moisture content

Level	Reduction
From 14.51 to 14.99 %	The weight of water exceeding 14.50 % is deducted from the weight of the paddy rice
From 15.00 to 15.49 %	The weight of water exceeding 14.50 % is deducted from the weight of the paddy rice ; price reduction of 3 ECU per tonne of paddy rice
From 15.50 to 16.00 %	The weight of water exceeding 14.50 % is deducted from the weight of the paddy rice ; reduction of 1 % of the weight of the rice ; price reduction of 3 ECU per tonne of paddy rice

ANNEX II

A. Price increases and reductions relating to yield after processing

1. <i>Yield from paddy rice in the form of whole grains of milled rice</i>	Price increase and reduction per unit of yield
Above the basic yield	Price increase of 0.80 %
Below the basic yield : — 1 to 13 % for round grain rice — 1 to 9 % for other rice	Price reduction of 0.80 % Price reduction of 0.80 %
2. <i>Total yield from paddy rice in the form of milled rice</i>	Price increase and reduction per unit of yield
Above the basic yield	Price increase of 0.60 %
Below the basic yield : — 1 to 13 % for round grain rice — 1 to 9 % for other rice	Price reduction of 0.60 % Price reduction of 0.60 %

B. Basic yield after processing

Description of quality of rice	Yield in whole grains %	Total yield %
Balilla, Balilla GG, Monticelli, Ticinese	63	71
Bahia, Carola, INRA 68/1, Navile, Rosa Marchetti, Vitro	60	70
Anseatico, Arlesienne, Baldo, Italpatna, Redi, Ribe, Ribello, Ringo, Rizzotto, Roma, Romanico, Rocca, Romeo, Volano	59	70
Europa, Silla	58	70
Césariot, Maratelli, Precoce Rossi, Razza 77	56	68
Arborio	56	70
Delta	55	68
Carnaroli, Vialone nano	55	70

*ANNEX III***Price reductions for defective grains**

Defects	Percentage of defects		Price reduction
	Round grain rice	Other rice	
Chalky	from 3 to 6 %	from 3 to 4 %	0.50 % per 1/2 unit
Striated with red	from 3 to 10 %	from 3 to 5 %	0.50 % per unit
Spotted	from 1 to 3 %	from 1 to 2 %	0.75 per 1/2 unit
Stained	from 0.50 to 1 %	from 0.50 to 0.75 %	0.75 % per 1/4 unit
Amber	from 0.125 to 1 %	from 0.125 to 0.50 %	0.75 % per 1/4 unit
Yellow	from 0.050 to 0.175 %	from 0.050 to 0.175 %	4 % per 1/8 unit

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2117/80

of 30 July 1980

amending Regulation (EEC) No 1613/71 laying down detailed rules for fixing cif prices and levies on rice and broken rice and the corrective amounts relating thereto

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (5) thereof,

Whereas, with effect from the start of the 1980/81 marketing year, a common price regime will apply to long and round grain varieties of rice; whereas this requires a change in the corrective amounts for long grain rice as shown in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1613/71 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1776/79 ⁽⁴⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1613/71 is amended as follows:

1. In Article 1 (1) and in Article 2 (1), the expression 'Regulation No 359/67/EEC' is replaced by 'Regulation (EEC) No 1418/76'.
2. In Article 3 (3), the expressions 'Article 26' and 'Regulation No 359/67/EEC' are replaced by 'Article 27' and 'Regulation (EEC) No 1418/76' respectively.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

3. Article 4 (2) is amended to read as follows:

'2. For long grain husked rice:

- (a) to long grain husked rice adjusted for any differences in quality compared with the standard quality;
- (b) where appropriate, to long grain paddy rice, adjusted for the conversion rate, processing costs and the value of by-products and any differences in quality compared with the standard quality'.

4. Article 4 (4) (a) is amended to read as follows:

'4. For long grain milled rice:

- (a) to long grain milled rice, adjusted for any difference in quality in relation to the standard quality for which the threshold price for husked rice is fixed, these differences being adjusted in line with the rate applicable for the conversion of long grain husked into long grain milled rice'.

5. Article 5 (1) is amended to read as follows:

'1. The Commission shall fix the levies on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 in ECUs per tonne'.

6. Annex II is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 11. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

ANNEX II

(ECU per tonne)

Type	Rice quality	Corrective amounts for husked rice	
		To be deducted from the price	To be added to the price
1	'Long' China	—	24.18
2	Spanish medium, Egyptian medium	—	20.55
3	Uruguay selection, South American Bluerose	—	18.13
4	Arkrose, Calrose, Gulfrose, Magnolia, Northrose, Zenith	—	16.93
5	Bluerose USA, Nato, USA medium	0	12.09
6	Pakistani Begami, 'Indochinese' long, Burmese long	—	9.67
7	Makalioka, Vary Lava	—	4.84
8	South American Carolina rice	0	0
9	Pakistani Basmati, Fortuna, Guyana, Surinam	13.30	—
10	Alicambo, Century Patna, Edith of Mexico, Rexoro	25.39	—
11	Siam	30.22	—
12	Belle Patna, Bluebell, Blue Bonnet, Star Bonnet, USA long grain	36.27	—

- The qualities referred to in Annex II relate to husked rice of grades :
 - B in the case of Siam rice,
 - 2 in other cases.
- In the case of offers of rice of a grade higher than the grades referred to under 1, the amount to be deducted shall be increased by 3.63 ECU per tonne.
- In the case of offers of rice of a grade lower than the grades referred to under 1, the amount to be deducted shall be reduced by 3.63 ECU per tonne per grade.
- In the case of offers where the grade is not specified the amount to be deducted shall be reduced by :
 - 3.63 ECU per tonne for rice containing not less than 15 % but less than 25 % of broken rice,
 - 7.25 ECU per tonne for rice containing 25 % of broken rice or more.
- In the absence of information enabling the exact characteristics of a quality of rice to be identified, the offer shall be taken to apply to best quality rice.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2118/80

of 30 July 1980

on measures concerning imports of rice and broken rice originating in the African, Caribbean and Pacific States or the overseas countries and territories

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 435/80 of 18 February 1980 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or the overseas countries and territories⁽¹⁾, and in particular Article 23 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 779/80⁽³⁾, and in particular Article 4 (3) thereof,

Whereas, with effect from the 1980/81 marketing year, a system of prices has been introduced common to the varieties of round grain and long grain rice; whereas the corrective amounts intended to cover the difference in value between the various varieties of long grain rice and the variety of round grain rice corresponding to the standard quality have been discontinued with effect from 1 September 1980;

Whereas correct application of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80 means that the cif export prices for the various qualities of rice must be rendered comparable to the standard quality in respect of which the threshold price is fixed before the adjustments provided for in that Article are made; whereas, to that end, it is necessary to apply the corrective amounts provided for in Commission Regulation (EEC) No 1613/71 of 26 July 1971 laying down detailed rules for fixing cif prices and levies on rice and broken rice and the corrective amounts relating thereto⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2117/80⁽⁵⁾;

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80 provides that, in order to be eligible for a reduced levy on import into the Community, rice originating in the ACP States and in the overseas countries and territories must, after application of that levy to the cif

export price, reach a minimum level corresponding to the threshold price, less a certain amount; whereas, in order that the system may operate correctly, it is necessary, at the time when observance of the minimum level is being checked, to have rules sufficiently firm to ensure that the objective contained in the agreements binding the Community to the ACP States and to the overseas countries and territories may not be jeopardized by alterations in conversion rates;

Whereas this Regulation incorporates the provisions of Commission Regulation (EEC) No 2849/75⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1606/80⁽⁷⁾; whereas the said Regulation should accordingly be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80, the cif export price of a given lot of rice or broken rice, before being increased by the levy, shall be adjusted in accordance with the following rules:

1. If the cif export price relates to a product in sacks, that price shall be decreased by 7.25 ECU per tonne.
2. In the case of the Makalioka, Vary Lava, Surinam and Alicambo qualities, the cif export price shall be adjusted:
 - (a) as regards the Makalioka or Vary Lava quality by increasing it by:
 - 3.87 ECU per tonne of rice presented in the form of paddy rice,
 - 4.84 ECU per tonne of rice presented in the form of husked rice,
 - 6.54 ECU per tonne of rice presented in the form of semi-milled rice,
 - 7.01 ECU per tonne of rice presented in the form of wholly-milled rice;

⁽¹⁾ OJ No L 55, 28. 2. 1980, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1979, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 85, 29. 3. 1980, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁵⁾ See page 15 of this Official Journal.

⁽⁶⁾ OJ No L 283, 1. 11. 1975, p. 48.

⁽⁷⁾ OJ No L 160, 26. 6. 1980, p. 40.

(b) as regards the Surinam and Alicambo qualities, by decreasing it :

— as regards rice presented in the form of paddy rice, by :

- 10.64 ECU per tonne of rice of the Surinam quality,
- 20.31 ECU per tonne of rice of the Alicambo quality,

— as regards rice presented in the form of husked rice, by :

- 13.30 ECU per tonne of rice of the Surinam quality,
- 25.39 ECU per tonne of rice of the Alicambo quality,

— as regards rice presented in the form of semi-milled rice, by :

- 17.97 ECU per tonne of rice of the Surinam quality,
- 34.32 ECU per tonne of rice of the Alicambo quality,

— as regards rice presented in the form of wholly-milled rice, by :

- 19.27 ECU per tonne of rice of the Surinam quality,
- 36.79 ECU per tonne of rice of the Alicambo quality.

3. In the case of the qualities of rice originating in the ACP States and in the overseas countries and territories other than those listed in paragraph 2, the cif export price shall be adjusted :

(a) as regards round grain rice, by applying :

— in the case of husked rice, the corrective amount referred to in Annex I to Regulation (EEC) No 1613/71,

— in the case of rice presented in a form other than husked, the corrective amount referred to in Annex I to Regulation (EEC) No 1613/71, this amount having previously been multiplied by the coefficient of :

- 0.8000 for a paddy rice,
- 1.2121 for a semi-milled rice,
- 1.2903 for a wholly-milled rice ;

(b) as regards long grain rice :

— in the case of husked rice, by applying the corrective amount referred to in Annex II to Regulation (EEC) No 1613/71,

— in the case of rice presented in a form other than husked, by applying the corrective amount referred to in Annex II to Regulation (EEC) No 1613/71, this amount having previously been multiplied by the coefficient of :

- 0.8000 for a paddy rice,
- 1.3513 for a semi-milled rice,
- 1.4493 for a wholly-milled rice ;

(c) as regards broken rice, by applying the corrective amount referred to in Annex III to Regulation (EEC) No 1613/71.

Article 2

For the purposes of Article 10 of Regulation (EEC) No 435/80, the rate to be used for converting the cif export price into the national currency of the importing Member State shall be the spot rate for the sale of that currency ascertained on the currency market of the importing Member State on the day of export.

Where use is made of the advance fixing provision of Article 11 (2) of Regulation (EEC) No 435/80, the representative rate to be used for converting the levy into national currency shall be that valid on the day when the import licence application is lodged.

In cases where, between the day when the application was lodged and the day on which import customs formalities are completed, a change in the representative rate occurs that was not known on the day of advance fixing, the levy referred to in the preceding subparagraph shall, by way of derogation from the provisions of Article 4 of Council Regulation (EEC) No 1134/68 ⁽¹⁾, not be adjusted.

Article 3

Regulation (EEC) No 2849/75 is hereby repealed with effect from 1 September 1980.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2119/80

of 30 July 1980

amending Regulation No 467/67/EEC fixing the conversion rates, the processing costs and the value of the by-products for the various stages of rice processing

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular Article 19 thereof,

Whereas Articles 2 and 3 of Commission Regulation No 467/67/EEC ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1771/79 ⁽⁴⁾, fixed the processing costs and the value of the by-products for the various stages of processing; whereas, following the trend of prices, the processing costs and the value of the by-products have changed; whereas those costs and that value should be set at a representative level for the whole of the Community;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation No 467/67/EEC is amended as follows:

1. Article 2 is amended to read as follows:

'Article 2

1. The processing costs to be taken into consideration when paddy rice is converted into husked rice shall be 37.46 ECU per tonne of paddy rice.

2. The processing costs to be taken into consideration when husked rice is converted into milled rice shall be 37.46 ECU per tonne of husked rice.

3. The processing costs for converting semi-milled rice into milled rice shall not be taken into consideration.'

2. Article 3 is amended to read as follows:

'Article 3

1. The value of the by-products obtained from processing paddy rice into husked rice shall be considered to be nil.

2. The value of the by-products obtained from processing husked rice into milled rice shall be:

(a) 37.48 ECU per tonne of husked round grain rice;

(b) 47.50 ECU per tonne of husked long grain rice.

3. The value of the by-products obtained from processing semi-milled rice into milled rice shall be:

(a) 11.54 ECU per tonne of semi-milled round grain rice;

(b) 12.84 ECU per tonne of semi-milled long grain rice.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 203, 11. 8. 1979, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2120/80**of 30 July 1980****determining for the marketing year 1980/81 the rice intervention centres other than Vercelli**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular Article
4 (5) thereof,

Whereas, in accordance with Article 4 (1) of Regula-
tion (EEC) No 1418/76, a single intervention price for
paddy rice is fixed by the Council for the intervention
centre at Vercelli; whereas this price shall apply for
all the other intervention centres to be determined
after consultation with Member States; whereas the
selection of these centres must be governed by the
application of rules laid down by Council Regulation
(EEC) No 1422/76 ⁽³⁾;

Whereas the Member States have been consulted;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the 1980/81 marketing year, the intervention
centres other than Vercelli for areas of surplus rice
production, as referred to in Article 4 (1) of Regulation
(EEC) No 1418/76, shall be those set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 18.

ANNEX

1. FRANCE

Department	Intervention centre
Bouches-du-Rhône	Arles Port-Saint-Louis-du-Rhône Tarascon-sur-Rhône
Gard	Beaucaire Nîmes, Saint-Gilles

2. ITALY

Province	Intervention centre
Ferrara	Ponte Langorino
Milano	Abbiategrosso
Novara	Casalvolone Trecate Vespolate
Oristano	Oristano
Pavia	Corteolona Mede Lomellina Palestro Sant'Angelo Lomellina San Giorgio Lomellina
Reggio Emilia	Novellara
Vercelli	Balzola Desana Fontanetto Po Formigliana Trino Vercellese
Verona	Isola della Scala

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2121/80

of 30 July 1980

fixing for the 1980/81 marketing year the threshold prices in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1871/80 ⁽²⁾, and in particular Articles 14 (5) and 15 (4) thereof,

Whereas, under Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1418/76, the threshold price for husked rice calculated for Rotterdam must be fixed in such a way that on the Duisburg market the selling price for imported husked rice corresponds to the target price; whereas this aim is attained when the components referred to in paragraph 2 (a) of the said Article are deducted from the target price;

Whereas, pursuant to Article 14 (3) of the said Regulation, the threshold prices for milled rice are calculated by adjusting the threshold price for husked rice, account being taken of the monthly increases to which it is subject, on the basis of the conversion rates, processing costs and the value of by-products and by increasing the amounts thus obtained by an amount for the protection of the industry;

Whereas the amount for the protection of the industry was fixed by Council Regulation (EEC) No 1263/78 ⁽³⁾; whereas the components used for adjusting the threshold price for milled rice are fixed by Commission Regulation No 467/67/EEC ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2119/80 ⁽⁵⁾;

Whereas, under Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 1418/76, the threshold price for broken rice must be fixed between a lower limit (130 %) and an upper limit (140 %) calculated by reference to the threshold price for maize; whereas, in order that imports of broken rice do not act as a break on the normal disposal of Community production throughout the Community market, the threshold price for broken rice should be fixed at 135 % of the threshold price for maize;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The threshold prices for husked rice, round grain milled rice and long grain milled rice shall be fixed in ECU per tonne at:

Month	Threshold prices		
	Husked rice	Round grain milled rice	Long grain milled rice
September 1980	401.07	531.38	580.61
October 1980	403.96	535.11	584.80
November 1980	406.85	538.84	588.99
December 1980	409.74	542.57	593.18
January 1981	412.63	546.30	597.37
February 1981	415.52	550.03	601.56
March 1981	418.41	553.76	605.75
April 1981	421.30	557.49	609.94
May 1981	424.19	561.22	614.13
June 1981	427.08	564.95	618.32
July 1981	429.97	568.68	622.51
August 1981			

Article 2

The threshold price for broken rice shall be 255.83 ECU per tonne.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 156, 14. 6. 1978, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No 204, 24. 8. 1967, p. 1.

⁽⁵⁾ See page 20 of this Official Journal.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 July 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2122/80**of 5 August 1980****on arrangements for imports into France of certain textile products originating in the People's Republic of China**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3061/79 of 20 December 1979 on common rules for imports of certain textile products originating in China⁽¹⁾, and in particular Article 11 (4) and (5) thereof,

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 3061/79 lays down the conditions under which quantitative limits may be established; whereas imports into France of pyjamas (category 24) originating in China, have exceeded the level referred to in paragraph 3 of the said Article 11;

Whereas in accordance with paragraph 5 of the said Article 11, China was notified on 1 August 1980 of a request for consultations; whereas, pending the outcome of those consultations, a quantitative limit has been placed provisionally on the products in question;

Whereas the products in question exported from China between 1 January 1980 and the date of entry into force of this Regulation must be set off against the quantitative limit which has been introduced;

Whereas this quantitative limit does not prevent the importation of products covered by it but shipped from China before the date of entry into force of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Importation into France of the category of products originating in China and specified in the Annex hereto shall be subject to the quantitative limits given in that Annex and to the provisions of Article 2.

Article 2

1. Products as referred to in Article 1 shipped from China to France before the date of entry into force of this Regulation and not yet released for free circulation shall be so released subject to the presentation of a shipment certificate proving that shipment actually took place before that date.

2. All quantities of products shipped from China on or after 1 January 1980 and released for free circulation shall be deducted from the quantitative limit laid down. This limit shall not however, prevent the importation of products covered by it but shipped from China before the date of entry into force of this Regulation.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until the entry into force of a definitive Regulation adopted following the current consultations.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 August 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 345, 31. 12. 1979, p. 1.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1980)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1980
24	60.04 B IV b) 1 bb) d) 1 bb)	60.04-47 ; 73	Under garments, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Men's and boys' pyjamas, knitted or crocheted, of cotton or of synthetic textile fibres	China	F	1 000 pieces	89

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2123/80
of 7 August 1980
suspending imports of frozen squid (*Loligo spp*)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2903/78⁽²⁾, and in particular the third subparagraph of Article 19 (6) thereof,

Whereas Article 19 (4) of Regulation (EEC) No 100/76 provides *inter alia* that, where the entry price for a given product imported from a non-member country is lower than the reference price, in the case of the products listed in Annex II, imports may be suspended or restricted to specified qualities, forms of presentation or end uses ;

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No 3052/79 of 21 December 1979 fixing reference prices for fishery products for the 1980 fishing year⁽³⁾, the reference price for frozen squid (*Loligo spp*) was fixed at 1 573 ECU per tonne ;

Whereas Article 19 (3) of Regulation (EEC) No 100/76 provides that, for products in respect of which a reference price is fixed, an entry price is to be established on the basis of the lowest prices recorded for one and the same marketing stage on representative import markets or in representative ports of import, reduced by an amount equal to any customs duties and charges levied on those products and by the cost of transporting the products from those markets or ports to Community frontier crossing points ;

Whereas the entry price established for frozen squid (*Loligo spp*) is at present below the reference price ; whereas, in order to avoid continued disturbance of the Italian market by abnormally low priced imports, it is necessary to suspend imports of the products in question while prices remain at a level below that of the reference price,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. All imports into Italy of frozen squid (*Loligo spp*) in the Annex, originating in and coming from non-member countries with the exception of Greece, are hereby suspended.
2. Paragraph 1 shall not apply to imports of products which comply with the reference price set out in the Annex.

Article 2

The items to be taken into account in determining whether an import complies with the reference price as referred to in Article 1 (2) shall be as follows :

- (a) the free-at-Community frontier price, before customs clearance ;
- (b) unloading costs.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 347, 12. 12. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 343, 31. 12. 1979, p. 34.

ANNEX

CCT heading No	Description	Reference price in ECU/tonne
03.03 B IV a) 1	Squid : ex aa) Loligo spp	1 573

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2124/80
of 7 August 1980

re-establishing the levying of the customs duties on anhydrous sodium carbonate, falling within subheading 28.42 A ex II and originating in Romania, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 2789/79 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2789/79 of 10 December 1979 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Whereas Article 1 (3) and (4) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in European units of account, which will be equal — with the exception of certain products the value of the ceilings for which is given in Annex A to the Regulation in question — to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1977 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1977 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements; whereas, however, the ceiling resulting from the sum of this addition may in no case exceed 110 or 115 % of the preferential ceiling opened for 1979;

Whereas, having regard to that ceiling, the amounts for products originating in any one of the countries or territories listed in Annex B to that Regulation should be within a maximum Community amount representing 50 % of that ceiling, with the exception of certain products for which the maximum amount is to be reduced to the percentage indicated in Annex A thereto;

Whereas Article 2 (2) and (3) of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the

products in question originating in any of the said countries or territories — with the exception of those listed in Annex C thereto — once the relevant Community amount has been reached;

Whereas, in respect of anhydrous sodium carbonate, the ceiling, calculated as indicated above, should be 539 000 European units of account, and therefore the maximum amount is 270 000 European units of account; whereas on 31 July 1980 the amounts of imports into the Community of the products in question, originating in Romania, a country covered by preferential tariff arrangements, reached that maximum amount; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 2789/79 which provides that maximum amounts should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question in relation to Romania,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 11 August 1980, the levying of customs duties, suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 2789/79, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Romania:

CCT heading No	Description
28.42 A ex II	Anhydrous sodium carbonate

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 328, 24. 12. 1979, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2125/80

of 7 August 1980

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1917/80⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1366/80⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 852/78⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80⁽⁸⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differen-

tial amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1690/80⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1825/80⁽¹⁰⁾; whereas, in the case of the Italian lire, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 30 July to 5 August 1980 has changed, by reference to the representative rate valid on 11 August 1980, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1690/80 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 186, 19. 7. 1980, p. 1.

(3) OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.

(4) OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 19.

(5) OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

(6) OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.

(7) OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

(8) OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

(9) OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 65.

(10) OJ No L 178, 12. 7. 1980, p. 8.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0980	— 0.0980	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0815
— harvested in France			—	0.0980
— harvested in Denmark			—	0.0980
— harvested in Ireland			—	0.1100
— harvested in the United Kingdom			—	0.0731
— harvested in Italy			—	0.1161
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0180	— 0.0180	+	—
— harvested in Germany			0.0887	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.0180
— harvested in Denmark			—	0.0180
— harvested in Ireland			—	0.0311
— harvested in the United Kingdom			0.0091	—
— harvested in Italy			—	0.0377
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.0276	—
— harvested in Italy			—	0.0200
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.1086	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0183	—
— harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0134
— harvested in the United Kingdom			0.0276	—
— harvested in Italy			—	0.0200

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.0268	— 0.0268	+	—
— harvested in Germany			0.0789	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0090
— harvested in France			—	0.0268
— harvested in Denmark			—	0.0268
— harvested in Ireland			—	0.0398
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			—	0.0463
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0135	+ 0.0135	+	—
— harvested in Germany			0.1237	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0321	—
— harvested in France			0.0135	—
— harvested in Denmark			0.0135	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			0.0415	—
— harvested in Italy			—	0.0068
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.0204	+ 0.0204	+	—
— harvested in Germany			0.1313	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0391	—
— harvested in France			0.0204	—
— harvested in Denmark			0.0204	—
— harvested in Ireland			0.0068	—
— harvested in the United Kingdom			0.0486	—
— harvested in Italy			—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2126/80

of 7 August 1980

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1870/80⁽²⁾, and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78⁽⁵⁾, made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75⁽⁶⁾ laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt, account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of

cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1980.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 184, 17. 7. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 August 1980 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12	5th period 1
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	— 5·19	— 5·19	— 5·19	— 5·19	— 5·19
11.07 B	0	— 6·05	— 6·05	— 6·05	— 6·05	— 6·05

(ECU/tonne)

CCT heading No	6th period 2	7th period 3	8th period 4	9th period 5	10th period 6	11th period 7
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	— 5·19	— 5·19	— 5·19	— 5·19	— 5·19	— 5·19
11.07 B	— 6·05	— 6·05	— 6·05	— 6·05	— 6·05	— 6·05

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2127/80
of 7 August 1980
fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market⁽³⁾, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2102/80⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 August 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 7 August 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 204, 6. 8. 1980, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 7 August 1980 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

<i>(ECU/100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar ex B. Raw sugar other than candy sugar	6.07 13.20 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

